



**Политический форум высокого уровня
по устойчивому развитию,**

созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета
9–18 июля 2018 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

**Преобразования в целях создания
жизнеспособных и устойчивых к внешним
потрясениям обществ**

**Дискуссионные документы по теме политического
форума высокого уровня по устойчивому развитию,
представленные основными группами и другими
заинтересованными сторонами**

Записка Секретариата

Резюме

Настоящий документ представляет собой подборку резюме документов с изложением позиций по теме политического форума высокого уровня «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ», представленных различными основными группами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, которые самостоятельно создали и поддерживают эффективные координационные механизмы для участия в политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в соответствии с резолюцией 67/290 Генеральной Ассамблеи. Полные тексты докладов размещены на веб-сайте форума по адресу <https://sustainabledevelopment.un.org/hlpf/2018>.

* E/HLPF/2018/1.



I. Женщины

1. Трудности и обстоятельства, с которыми женщинам приходится сталкиваться в жизни, находят свое отражение в межсекторальном характере целей в области устойчивого развития. В 8 из 17 целей прямо говорится об обязательствах в отношении женщин и девочек, а решение сформулированных в рамках всей повестки дня задач напрямую связано с осуществлением прав человека женщин и девочек. Шесть рассматриваемых в рамках политического форума высокого уровня 2018 года целей, касающихся водоснабжения и санитарии, энергетики, безопасных и устойчивых городов, сохранения биоразнообразия, перехода к рациональным моделям потребления и производства и обеспечения средств осуществления для достижения целей, не только имеют крайне важное значение для устойчивого развития, но и важны для достижения гендерного равенства.
2. В документе, который представила основная группа представителей женщин, дан подробный гендерный анализ упомянутых шести целей, наглядно показано, как неудачи в области развития по-разному сказываются на положении женщин и девочек, и приведены конкретные рекомендации в отношении действий.
3. Ниже перечислены рекомендации сквозного характера, высказанные основной группой представителей женщин в связи с деятельностью правительств по осуществлению на практике этих шести целей.
4. Государствам-членам следует активно поддерживать конструктивное участие женщин в процессах принятия решений. Женщинам есть что сказать по широкому кругу вопросов — от расширения доступа к безопасной питьевой воде до предоставления женщинам и девочкам информации и средств, необходимых для соблюдения гигиены менструального периода, а также охраны лесов, биологического разнообразия и устойчивого развития сельского хозяйства и решения проблем, связанных с поддержанием порядка и безопасностью в городах, — и они должны принимать участие в принятии решений по этим вопросам. Правительствам следует предоставлять наиболее маргинализированным группам женщин и женщинам, на положении которых в наибольшей степени сказываются соответствующие меры в области политики и программы, возможность для официального участия в разработке таких мер в области политики и программ.
5. Государствам-членам следует вкладывать средства в сбор гендерных данных. Поскольку надлежащая информация о том, кто в настоящее время обойден вниманием, крайне важна, отсутствие данных в разбивке по полу, возрасту, месту нахождения, этническому происхождению, миграционному статусу и другим признакам сводит на нет усилия в области развития. Существенно важное значение для эффективного бюджетирования и разработки политики имеет вложение средств в деятельность по восполнению колоссальных пробелов в гендерных данных.
6. Государствам-членам следует заняться устранением гендерно дискриминационных норм и гендерных стереотипов и практики гендерного насилия. Предубеждения, связанные с гигиеной менструального периода, стереотипные представления о роли женщин, препятствующие их вовлечению в сектор устойчивой энергетики, и уличные домогательства — все это ограничивает возможности женщин в плане участия в общественной жизни и достижения равноправия. Стратегии, направленные на устранение гендерно дискриминационных норм и практики гендерного насилия, должны стать составной частью мер в области

политики и программ, направленных на достижение каждой из целей в области устойчивого развития.

7. Государствам-членам следует ценить время женщин и уделять приоритетное внимание уменьшению и перераспределению объема выполняемой ими неоплачиваемой работы. Независимо от того, на что женщины и девочки тратят свое время — на сбор питьевой воды, дров и продуктов питания или на проезд на общественном транспорте для ухода за другими, — на них ложится бремя неудач в области развития, выражающееся в часах неоплачиваемой работы, что, в свою очередь, ограничивает их возможности в плане получения образования и трудоустройства. Первостепенное внимание должно уделяться вложению средств в такие объекты инфраструктуры, программы социальной защиты и службы здравоохранения, которые учитывают гендерные факторы, с тем чтобы уменьшить и перераспределить несоразмерное бремя неоплачиваемого труда, выполняемого женщинами и девочками.

8. Чтобы обеспечить вложение средств с учетом интересов женщин и девочек, государствам-членам следует применять практику бюджетирования с учетом гендерных факторов. Отсутствие учета гендерных факторов при распределении бюджетных ассигнований снижает эффективность программ в области устойчивого развития. Правительства должны анализировать, каким образом бюджетные расходы влияют на положение мужчин и женщин, и выделять ассигнования для достижения четко определенных целевых показателей гендерного равенства.

9. Государствам-членам следует защищать права женщин на владение и распоряжение земельными, энергетическими и другими производственными ресурсами. Исключительно важное значение в рамках каждой рассматриваемой цели в области устойчивого развития имеют ликвидация дискриминационных законов и выработка рассчитанных на опережение мер в области политики, призванных гарантировать права женщин на владение и распоряжение земельными, энергетическими и другими производственными ресурсами.

10. Государствам-членам следует взять на себя обязательство обеспечить подотчетность на всех уровнях — от местного до глобального. В отсутствие возможностей для деятельности гражданского общества на всех уровнях, гарантий безопасности защитников прав человека женщин, в том числе защитников окружающей среды, обязательного участия женских и феминистских групп в обсуждении вопросов подотчетности и строгих и прозрачных проверок на всех уровнях, в том числе на политическом форуме высокого уровня, ни одна из целей в области устойчивого развития не будет достигнута.

II. Дети и молодежь

11. Выбранный вектор перехода к устойчивому развитию по-прежнему далек от идеала. Нарушение так называемых планетарных границ и накопление исторического неравенства подрывают устойчивость и способность противостоять потрясениям. Захлестнувшая сегодняшний мир волна антиколлективизма и глобализма только усугубляет негативные последствия указанных явлений. Утрата решимости исправить историческую несправедливость, выраженной в Повестке дня на XXI век, затрудняет борьбу за деколонизацию в рамках политического форума высокого уровня.

12. Вытеснение роли государства, неолиберализм, одержимость ростом, милитаризация экономики и растущее влияние транснациональных корпораций ведут к еще большему истощению регенеративного потенциала биосферы планеты,

подчеркивают колониальный раздел мира и порождают беспрецедентное имущественное неравенство между сверхбогатыми и всеми остальными во всех странах, находящихся на разных этапах развития. Эти явления ставят под угрозу будущее молодых людей.

13. Испытывая растущую потребность в финансовых средствах, Организация Объединенных Наций все чаще прибегает к услугам частного сектора без каких-либо механизмов подотчетности. Достигнута критическая поворотная точка, и преаналитический взгляд на общество необходимо пересмотреть в контексте природоубийственного неоколониализма.

14. Чтобы привести глобальные механизмы в соответствие с требованиями Повестки дня на период до 2030 года, основная группа представителей детей и молодежи хотела бы обратить особое внимание на изложенные ниже соображения.

15. Право на воду и санитарию является одним из прав человека. Безудержная приватизация глобальных благ является одним из главных структурных препятствий, ведущих к резкому росту цен, размывающих ответственность за снабжение водой и предоставление услуг санитарии и в некоторых случаях нарушающих суверенитет коренных народов.

16. Обезуглероживанию экономики препятствуют, в частности, искусственно завышенная стоимость энергосистем на основе возобновляемых источников энергии, ложные предположения о ядерной энергетике, крайне медленный отказ от ископаемых видов топлива, порочная практика субсидий и отсутствие доступа к технологиям хранения энергии.

17. Необходимым условием для перевода целей, сформулированных в глобальной повестке дня, в плоскость действий на местах является комплексное территориальное развитие. Оно позволяет устранить неравенство между различными типами населенных пунктов, обусловленное существующими властными структурами и парадигмами планирования, а также факторы, лежащие в основе миграции сельских жителей в города и социального неравенства. Одним из препятствий остаются систематические нарушения прав человека городской бедноты, проистекающие из запретительного характера стратегий развития городов. Необходимо обеспечить всесторонний учет принципа «строить лучше, чем было» и шире проводить политику с учетом факторов риска.

18. Требуется договориться о выработке универсального протокола о пластмассах на основе работы, проделанной Организацией Объединенных Наций по окружающей среде. Лесам необходимо придать статус охраняемого всеобщего достояния.

19. Экономика — производная от общества и окружающей среды. При формировании политики необходимо стремиться обеспечить соответствие рамочных макроэкономических программ трем компонентам устойчивого развития. Необходимо обеспечить повсеместное применение конкретных инициатив, например проекта анализа экологических рисков при расчете суверенного кредитного рейтинга Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и программы пересмотра экологических налогов. Для практической реализации этой парадигмы требуется ввести в оборот концепцию «блокированных активов» и перейти в банковской практике от частичного резервного покрытия к полному резервному покрытию.

20. Для обеспечения всеобщего доступа к основным услугам необходимо, чтобы они предоставлялись вне связи с миграционным статусом. Следует

внести ясность в вопрос о выгодах, получаемых частным сектором от использования труда незарегистрированных мигрантов и злоупотреблений.

21. По-прежнему широко распространены гендерное угнетение и гендерное неравенство. Чтобы преодолеть структурные ограничения, сдерживающие реализацию возможностей девочек и молодых женщин, существенно важно обеспечить учет их мнений на всех уровнях принятия решений.

22. В основе каждого этапа цикла формирования политики должны лежать эмпирические данные, охватывающие различные дисциплины и полученные из различных (официальных, неофициальных, традиционных, эндогенных и др.) источников. Огромное значение имеет надлежащее применение технологий, а для обеспечения справедливого характера использования технологий необходимы механизмы упреждающего государственного управления.

23. В рамках политического форума высокого уровня следует обсуждать такие назревающие проблемы, как мегагорода и депопуляция городов, права природы, публичная собственность на всеобщее достояние, экоцид как одно из преступлений против человечности, обращение вспять процесса роста и глобальное регулирование предпринимательской деятельности, с учетом обсуждений в Рабочей группе по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях в Совете по правам человека.

24. Для успешного осуществления Повестки дня на период до 2030 года требуется усилить интеграцию и повысить связность различных глобальных механизмов и мероприятий вспомогательных органов и форумов Экономического и Социального Совета, таких как Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, Новая программа развития городов, Десятилетняя стратегия действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства, стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы, Парижское соглашение, Комиссия по положению женщин, Молодежный форум Экономического и Социального Совета и т.д.

25. Чтобы участие важнейших сегментов общества могло осуществляться в условиях соблюдения прав человека и безопасности, в процесс реформ, проводимый в рамках политического форума высокого уровня, следует вовлекать основные группы и другие заинтересованные стороны на условиях, изложенных в резолюции [67/290](#) Генеральной Ассамблеи.

III. Неправительственные организации

26. Чтобы осуществление Повестки дня на период до 2030 года привело к подлинным преобразованиям, необходимо принять безотлагательные меры по реорганизации глобальных систем и переориентировать их в интересах обеспечения равенства и справедливости. Для этого, в частности, необходимо реальное и активное участие всех заинтересованных сторон на всех этапах реализации целей в области устойчивого развития. В связи с этим основная группа представителей неправительственных организаций (НПО) призывает выработать новую парадигму развития, в которой во главу угла ставится процветание людей, природы и животных. Ниже изложены ее предложения, относящиеся к целям в области устойчивого развития, которые рассматриваются в рамках политического форума высокого уровня 2018 года.

27. Учитывая важность водоснабжения, санитарии и гигиены в деле обеспечения прав человека, гендерного равенства и мира, основная группа представителей НПО предлагает применять для достижения цели 6 основанный на соблюдении прав человека подход, который препятствует коммерциализации и приватизации водных источников и обеспечивает прозрачный, ответственный и справедливый характер распределения услуг; ведет к увеличению объема внутренних ресурсов и внешней помощи в области водоснабжения, санитарии и гигиены для обеспечения справедливого и недорогого доступа; обеспечивает защиту природных экосистем, гарантирующих безопасность систем водоснабжения; способствует укреплению систем общественного водопользования.

28. Для достижения цели 7 и обеспечения устойчивой энергетики для всех основная группа представителей НПО призывает к всеохватному многостороннему взаимодействию в разработке и реализации решений в области устойчивой энергетики, обеспечивающих охрану окружающей среды, сохранение культурного наследия и уважение прав человека. Для этого, в частности, необходимо увеличить объем вложений в использование возобновляемых источников энергии с применением новаторских подходов для охвата не обеспеченного энергообеспечением населения ориентированных на конечного пользователя услугами энергообеспечения, которые действительно являются доступными, надежными, безопасными и экологичными.

29. Принимая во внимание право человечества на безопасные, достойные, адекватные в культурном отношении и устойчивые к потрясениям условия жизни, группа призывает использовать для достижения цели 11 всеохватные подходы с привлечением местных, национальных и международных субъектов, в том числе женщин и маргинализированных групп населения, к решению задач городского планирования, распространения технологий и управления рисками бедствий. Ключевую роль в городском планировании и комплексном территориальном управлении играют процессы бюджетирования и планирования, основанные на учете половозрастной структуры населения, интересов инвалидов и принципе участия.

30. Основная группа представителей НПО призывает мобилизовать политическую волю и активизировать действия для достижения цели 12, прежде всего посредством регулирования деятельности корпораций и отходов, просвещения потребителей и рационального использования ресурсов окружающей среды. Правительствам принадлежит основополагающая роль в регулировании частного сектора и мобилизации действий всего общества в интересах изменения моделей потребления и производства с переходом в хозяйственной деятельности от чрезмерной ориентации на прибыль и рост к учету соображений, связанных с сохранением планеты и интересами людей.

31. В условиях продолжающегося ухудшения состояния экосистемы планеты основная группа представителей НПО призывает обеспечить участие гражданского общества, коренных народов, женщин и местного населения в скоординированной деятельности по достижению цели 15 в соответствии с согласованными на межправительственном уровне принципами и задачами, касающимися биоразнообразия. Государства должны проводить такую политику и использовать такие системы правоприменения, которые обеспечивают ответственность добывающей промышленности и загрязняющих отраслей, предупреждают дальнейшее ухудшение ситуации, способствуют сохранению и защите биологического разнообразия и направлены на восстановление уже причиненного ущерба.

32. Закрепленные в рамках цели 17 средства осуществления Повестки дня на период до 2030 года должны обеспечить наличие пространства для маневра в политике, необходимого правительствам для введения в действие нормативных

актов, правоприменительных и фискальных мер для осуществления основанных на принципах демократического участия и прав человека программ в области развития. Основная группа представителей НПО требует ввести уже давно назревший налог на финансовые операции и создать межправительственный орган международного сотрудничества в налоговых вопросах на уровне Организации Объединенных Наций. В торговле должны применяться принципы, обеспечивающие пространство для маневра в политике и основанное на соблюдении прав человека достижение целей в области устойчивого развития, а глобальный Север должен выделять не менее 0,7 процента своего валового внутреннего продукта на официальную помощь в целях развития, особенно наименее развитым странам.

33. Отмечая «взаимосвязанный и неделимый» характер Повестки дня на период до 2030 года, основная группа представителей НПО призывает взять на вооружение целостный, последовательный, многосекторальный и многосторонний подход к достижению целей в области устойчивого развития. Решающее значение для получения всеобъемлющего видения, опыта и ресурсов, необходимых для полного осуществления этой повестки дня, а также для обеспечения контроля, проверки и отчетности, имеют партнерские связи между правительствами, межправительственными учреждениями, исследовательскими и академическими учреждениями и организациями гражданского общества. Сквозные вопросы должны решаться на основе взаимодействия, с тем чтобы коллективные действия могли привести к успешному повышению благополучия людей, природы и животных и обеспечить преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ для всех.

IV. Местные органы власти

34. Глобальные программы развития, в том числе Повестка дня на период до 2030 года, Парижское соглашение, Новая программа развития городов и Сендайская рамочная программа, а также резолюции Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, открывают перед местными и региональными органами власти беспрецедентную возможность содействовать достижению глобальной устойчивости. Местные и региональные органы власти подтверждают свою приверженность выполнению этих программ и заявляют о политической воле добиваться воплощения глобальных целей в конкретные локальные задачи в рамках стратегических альянсов с системой Организации Объединенных Наций и гражданским обществом. Учитывая, что именно органы государственной власти в конечном счете несут ответственность за принятие конкретных мер, местные и региональные органы власти призваны сыграть уникальную роль.

35. Для перевода целей в области устойчивого развития в плоскость действий на местах важное значение имеет то, каким образом местные и региональные органы власти могут содействовать реализации Повестки дня на период до 2030 года посредством действий по принципу «снизу вверх», и то, в какой степени цели в области устойчивого развития могут служить основой для местной и городской политики в области развития.

36. Главным механизмом содействия вовлечению этих органов власти в международные процессы является Глобальная целевая группа местных и региональных органов власти. Целевая группа провела Всемирную ассамблею местных и региональных органов власти, что стало важнейшим шагом на пути к разработке Новой программы развития городов, которая тесно связана с достижением целей в области устойчивого развития. Перевод глобальных программ в

плоскость действий на местах является мощным инструментом обеспечения устойчивого и всеохватного характера территорий и городов и их способности добиваться объединения усилий и совершенствовать деятельность по достижению целей в области устойчивого развития как на национальном, так и на глобальном уровне.

37. Члены Целевой группы, в том числе организация «Объединенные города и местные органы самоуправления» и сеть региональных органов власти в интересах устойчивого развития, готовят доклады, которые будут представлены на политическом форуме высокого уровня в 2018 году по вопросу о достижении целей в области устойчивого развития с позиции местных и региональных органов власти.

Анализ положения дел с переводом целей в области устойчивого развития в плоскость действий на местах

38. В плане повышения осведомленности благодаря усилиям международных и национальных сетей удалось мобилизовать местные и региональные органы власти на осуществление Повестки дня на период до 2030 года. Вместе с тем в деле всестороннего учета целей в области устойчивого развития во всех направлениях работы местных и региональных органов власти остаются нерешенные задачи.

39. С точки зрения согласования текущих планов местные и региональные органы власти уже работают над многими темами, которые охватываются целями в области устойчивого развития, в связи с чем решающее значение приобретает понимание способов интеграции текущих действий.

40. В плане укрепления территориального подхода необходимо улучшить возможности для комплексного решения вопросов, связанных с взаимосвязанным влиянием деятельности по достижению целей в области устойчивого развития на городские и сельские районы, в сочетании с укреплением межтерриториальных связей.

41. Учитывая, что Новая программа развития городов является ключевым инструментом содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, ускоренному достижению целей в области устойчивого развития может способствовать повышение внимания к городским и территориальным аспектам, включая такие важнейшие области, как комплексное планирование, жилье, мобильность, загрязнение и изменение климата, устойчивость к внешним потрясениям и культура.

42. В контексте многоуровневой системы управления и контроля национальным правительствам необходимо обеспечить открытый характер процесса определения приоритетов с участием местных и региональных органов власти. Всеохватные механизмы диалога могут обеспечить координацию и использование надлежащих механизмов контроля, включая всеобъемлющий процесс сбора и анализа данных. Он должен лежать в основе добровольных национальных обзоров, в подготовке которых обязательно должны принимать участие местные и региональные органы власти.

43. В плане финансирования и средств осуществления для охвата новых форм работы необходимо высвободить возможности местных и региональных органов власти в области финансирования. Для осуществления этой амбициозной программы крайне важно создать благоприятные условия на основе формирования нормативной базы и мер в области политики, направленных на содействие

расширению прав и возможностей местных и региональных органов власти, разработку программ и организацию мероприятий по наращиванию потенциала местных и региональных органов власти.

44. Для облегчения децентрализованного взаимного обмена опытом между территориями, особенно в менее развитых странах, решающую роль в содействии освоению на местном уровне внешней помощи и инвестиций призвано сыграть международное сотрудничество.

Форум местных и региональных органов власти

45. Проведение политического форума высокого уровня открывает беспрецедентную возможность для привлечения местных и региональных органов власти. Основополагающее значение для обеспечения осуществления Повестки дня на период до 2030 года имеет перевод всех целей и задач в плоскость действий на местах посредством увязки цели 11 с городскими и территориальными аспектами всех других целей.

46. В ответ на давнишнюю просьбу местных и региональных органов власти Глобальная система отслеживания, Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата и ООН-Хабитат занимаются организацией первого в истории форума местных и региональных органов власти в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Возможность принять участие в работе этого форума позволит высокопоставленным представителям местных и региональных органов власти сообща отчитаться о ходе достижения целей в области устойчивого развития в их городах и регионах и обменяться информацией для улучшения деятельности по их достижению на местном и субнациональном уровнях.

47. Этот форум должен стать постоянным механизмом участия основной группы представителей местных и региональных органов власти в процессах контроля и отчетности на глобальном и региональном уровнях. Усилия местных и региональных органов власти по организации подготовки обоснованных материалов, взаимодействию в их составлении и их предоставлению должны быть приняты во внимание как один из элементов процессов институционального контроля и отчетности в рамках форума.

V. Трудящиеся и профсоюзы

Концепция профсоюзов в отношении целей в области устойчивого развития

48. Повестка дня на период до 2030 года основана на признании взаимозависимости экологической, экономической и социальной устойчивости. Вместе с Парижским соглашением и Аддис-Абебской программой действий она служит основой для достижения цели построения устойчивого и жизнеспособного общества. Предлагаемая трудящимися и профсоюзами концепция в полной мере согласуется с этим целостным видением. Необходимым условием для достижения устойчивого развития является подход, основанный на соблюдении прав человека. Всем должно быть гарантировано соблюдение трудовых норм. Обеспечение права на свободу ассоциации и права на ведение коллективных переговоров и содействие социальному диалогу между трудящимися, организациями, представляющими интересы работодателей, и правительствами как инструменту государственного управления не только способствуют прогрессу в интересах трудящихся и общества в целом, но и являются одним из основных элементов функциональной демократии.

Справедливый переход к источникам энергии и моделям производства, которые являются устойчивыми с экологической, социальной и экономической точек зрения (цели 7 и 12)

49. «Справедливый переход» основан на применении всеобъемлющего подхода, объединяющего трудящихся, общественность, работодателей и правительства в социальном диалоге в интересах осуществления конкретных планов, мер в области политики и инвестиций, необходимых для быстрого и справедливого перехода к низкоуглеродной экономике. Он зиждется на уважении прав человека подходе к созданию систем социальной защиты, организации профессионального обучения, перераспределению, политике в отношении рынка труда и культурно-хозяйственному развитию общин. Правительства должны укреплять свою способность принимать меры по обеспечению справедливого перехода.

Ответственные и устойчивые инвестиции: качественные государственные услуги и мобилизация ресурсов (цели 6 и 11)

50. Профсоюзы обращают особое внимание на риски, связанные с приватизацией общественных благ и общественных услуг. В частности, трудности, с которыми государственно-частные партнерства сталкиваются в плане прозрачности, и ограничения, налагаемые ими на доступ к товарам и услугам, необходимым для обеспечения того, чтобы ни один человек не был обойден вниманием, заставляют серьезно усомниться в способности таких партнерств обеспечить достижение целей в области устойчивого развития.

51. Самым важным источником государственного финансирования являются налоги. Важно отметить, что ключевую роль в обеспечении того, чтобы местные органы власти располагали государственными поступлениями в объеме, достаточном для гарантированного предоставления высококачественных услуг водоснабжения и санитарии, призваны сыграть центральные правительства. В этой связи в основе устойчивого государственного финансирования водоснабжения и санитарии в значительной степени лежат твердые обязательства центрального правительства.

Ответственные и стабильные инвестиции: использование средств частного сектора для финансирования общественной устойчивости (цели 12 и 15)

52. Правительства должны обеспечивать ответственность предпринимателей, прозрачный характер инвестиций и соблюдение принципа должной осмотрительности в функционировании глобальных производственно-сбытовых цепочек, а также решение проблем, связанных с деятельностью оффшорных финансовых центров и налоговых убежищ. Корпорации должны уважать права человека, способствовать формализации неформального сектора экономики, соблюдать основные трудовые нормы Международной организации труда (МОТ) и применять на практике принцип должной осмотрительности согласно положениям Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и принятой МОТ Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики.

53. В этой связи правительствам следует:

а) обеспечить осуществление трудовых прав, включая право на свободу ассоциации и право на ведение коллективных переговоров, достойную заработную плату и социальную защиту;

- b) взять обязательство поддерживать социальный диалог в качестве одного из средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года и совместно с социальными партнерами реализовывать национальные планы справедливого перехода;
- c) расширить права и возможности местных органов власти по осуществлению мер справедливого перехода, направленных на адекватную адаптацию политики в отношении рынка труда к местным потребностям;
- d) гарантировать предоставление доступных и качественных государственных услуг в области общественного транспорта, энерго- и водосбережения, здравоохранения и санитарии, а также качественного образования;
- e) ввести в действие системы прогрессивного налогообложения, которые помогут обеспечить финансирование государственных услуг;
- f) обеспечить ответственность предпринимателей и прозрачный характер инвестиций и соблюдение принципа должной осмотрительности в функционировании глобальных производственно-сбытовых цепочек согласно положениям Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и Трехсторонней декларации;
- g) заняться решением проблем, связанных с деятельностью офшорных финансовых центров и налоговых убежищ;
- h) включать трудовые и природоохранные положения во все заявки на государственные закупки и обеспечить прозрачность и раскрытие информации в государственных контрактах.

VI. Деловые и промышленные круги

54. Основная группа представителей деловых и промышленных кругов вновь заявляет о своей приверженности делу достижения целей в области устойчивого развития и принимает во внимание ту решающую роль, которую она должна играть в деле ускорения прогресса на пути к устойчивому развитию. В качестве одного из ключевых партнеров правительств и других заинтересованных сторон в обеспечении всеохватного экономического роста частный сектор продолжает вкладывать средства в достижение этих целей, в том числе в таких областях, как укрепление человеческого и институционального потенциала, разработка проектов и разработка и внедрение доступных и устойчивых нововведений.

55. Беспрецедентное участие частного сектора вместе с правительствами и организациями гражданского общества в бизнес-форуме по целям в области устойчивого развития 2017 года явило всему миру наглядное свидетельство широкого участия частного сектора в ускоренном достижении целей в области развития и готовности основной группы представителей деловых и промышленных кругов играть ключевую роль в повышении устойчивости, ликвидации нищеты и обеспечении достойной и продуктивной работы для всех.

56. Частный сектор всецело готов мобилизовать свои ресурсы и опыт для того, чтобы использовать механизмы нормативного регулирования и партнерские связи в поддержку практической реализации сформулированной в Повестке дня на период до 2030 года концепции всеохватного, устойчивого и процветающего мира. В этой связи следует надеяться на то, что политический форум высокого уровня станет платформой для конструктивного и всеобъемлющего диалога деловых кругов и государственных структур по целям в области устойчивого развития.

57. Частный сектор вновь заявляет о своем намерении принять участие в работе политического форума высокого уровня в качестве активного партнера в деле содействия повышению устойчивости на основе обмена знаниями и предоставления экспертных знаний относительно выработки и проведения соответствующей политики и налаживать партнерские отношения для достижения долговременных результатов.

58. Основная группа представителей деловых и промышленных кругов заявляет о своей приверженности осуществлению Повести дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в частном секторе и подтверждает свою готовность работать с частным сектором, правительствами и всеми заинтересованными сторонами над выполнением этого обязательства.

VII. Научно-техническое сообщество

59. Достижение целей в области устойчивого развития в качестве взаимосвязанного комплекса при полном учете существующих между ними взаимосвязей открывает возможность для переосмысления развития, содействия согласованию политики, повышения эффективности, осуществления целевых инвестиций и поощрения более активного участия. Достижение всех целей в области устойчивого развития в качестве единого целого не только возможно, но и является единственным способом достижения этих целей.

60. Именно сегодня крайне важно заняться взаимосвязями между целями в области устойчивого развития, поскольку принятые в последнее время решения ведут к закреплению неустойчивого образа действий. Для понимания долгосрочных путей достижения этих целей и их потенциала в плане охвата различных направлений политики, а также пространственно-временных границ, необходимо шире координировать усилия.

61. Достижение цели устойчивого развития требует беспрецедентного уровня более глубокой интеграции, широкой координации и сотрудничества, в том числе среди ученых, политиков, представителей гражданского общества и частного сектора.

62. Научно-техническое сообщество призвано сыграть решающую роль в предоставлении доказательств, экспертных знаний и данных для обоснования, оценки и контроля за ходом достижения целей в области устойчивого развития.

63. Наряду с технологиями огромную роль в достижении целей в области устойчивого развития играют государственное управление, существующие в обществе нормы и ценности и изменение поведенческих моделей. Существует необходимость в изменении систем государственного управления, с тем чтобы можно было лучше решать комплексные и многоаспектные задачи.

64. Политический форум высокого уровня дает возможность задуматься не только о достигнутых успехах, но и, что более важно, о трудностях, связанных с достижением целей в области устойчивого развития. Это улучшает процесс познания и способствует более эффективному вовлечению ученых и заинтересованных сторон.

65. Доступ к безопасной воде для всех требует сбалансированного удовлетворения потребностей многих социально-экономических субъектов, защиты источников воды и осадков и повышения прозрачности в сфере управления природными ресурсами. Системы водоснабжения и санитарии требуют комплексного и многоуровневого управления с учетом меняющихся экологических и социальных факторов. Доступ к услугам санитарии является не только социальной

и политической проблемой, но и технической задачей, на решение которой влияют мелкомасштабные общественные процессы.

66. Доступ к современным источникам энергии имеет основополагающее значение для развития человеческого потенциала, однако не все пользуются связанными с ним благами. Процессы извлечения, преобразования и потребления энергии оказывают немалое влияние на другие сектора. Городским директивным органам необходимо одновременно решать вопросы обеспечения энергетической безопасности, устойчивости и доступности. Для более широкого применения низкоуглеродных технологий, особенно в развивающихся странах, и устранения любых потенциальных негативных последствий для цен на энергоносители необходимо разработать долгосрочный подход к развитию науки и техники.

67. К 2030 году 60 процентов населения мира будет жить в городах. Города имеют административные границы, однако для обеспечения их устойчивости задействуется значительно более обширный район, из которого в города поступают продовольствие, вода, энергия и потребительские товары. Планировка, плотность застройки, эффективность и размер городов определяют объем потребляемых ими природных ресурсов, их возможности в плане обеспечения безопасной и здоровой жизни для жителей и их воздействие на окружающую природную среду. Ключевое значение для достижения цели устойчивого развития имеет системный подход к городскому планированию.

VIII. Группа заинтересованных сторон в сфере образования и науки

68. Бесплатное и высококачественное образование имеет огромное значение для того, чтобы разорвать порочный круг нищеты и преобразовать общество, что ставит цель 4 в самый центр Повестки дня. Предпосылкой достижения целей, которые будут рассмотрены на политическом форуме высокого уровня 2018 года, является образование, и одновременно с этим достижение этих целей имеет исключительно важное значение для реализации цели 4. Согласно цели 17 необходимо налаживать межсекторальные связи и проводить взаимосвязанную политику. Этот факт признают те организации гражданского общества, которые занимаются вопросами реализации права на образование; сети расширяются, а благодаря межсекторальным диалогам достигаются позитивные изменения.

69. В некоторых странах налицо прогресс в деле достижения целей в области устойчивого развития, в частности цели 4, а также в реализации усилий по приведению национальной политики и законодательства в соответствие с поставленными задачами. На национальном и глобальном уровнях наметились усилия, направленные на разработку механизмов последующей деятельности и контроля, подтверждением чего является работа, о которой говорится во Всемирном докладе по мониторингу образования, и создание таких механизмов подотчетности, как Руководящий комитет по программе «Образование-2030».

70. Решение задачи финансирования деятельности по достижению целей в области устойчивого развития оказалось не таким простым. На национальном уровне средств для достижения цели 4 выделяется недостаточно, а в некоторых случаях даже меньше, чем раньше; не способствует этому и сокращение объема официальной помощи в целях развития. В то же время выдвигаются предложения ликвидировать нехватку средств за счет займов, что является тревожным признаком возврата к необоснованной модели финансирования за счет заемных средств. Для осуществления повестки дня в полном объеме необходимо принять комплекс мер по увеличению объема внутренних ресурсов, особенно с помощью

механизмов справедливого налогообложения на национальном и международном уровнях, и расширению международного сотрудничества. Направление правительствами недостаточного объема ресурсов на достижение цели 4 привело в ряде стран к активизации процесса приватизации образовательных услуг, причем, как явствует из поступающей информации, коммерческие структуры пользуются несовершенством государственной системы образования, что подрывает ответственность государства как гаранта реализации Повестки дня.

71. Хотя цели в области устойчивого развития были разработаны на основе широкого участия, с момента их принятия организации гражданского общества зачастую сталкиваются с невозможностью способствовать их достижению, причем в ряде случаев участники социальных протестов подвергались уголовному преследованию. Мнение граждан должно приниматься во внимание в процессах принятия решений и контроля исполнения.

72. Еще одна трудность связана с процессами измерения результатов и определения ответственности. Потенциальный вклад гражданского общества связан с активным участием в дискуссиях, касающихся показателей и составления данных, прозрачности и обнародования данных и в некоторых случаях сбора данных, в том числе с привлечением научного сообщества. Кроме того, внимание преимущественно уделяется нескольким глобальным показателям в области образования, вследствие чего анализ хода осуществления Повестки дня сводится к изучению результатов проверок, что не способствует успешной реализации смелой идеи обеспечить качественное образование, а применительно ко всему комплексу целей в области устойчивого развития — обеспечить полноценную жизнь для всех.

73. К числу выявленных узких мест, связанных с выработкой политики в области образования, относятся недостаточное внимание к вопросам гендерного равенства, сохранение насилия, конфликтов и чрезвычайных ситуаций, сужение сферы охвата цели 4, в результате чего из нее выпадают вопросы образования для молодежи и взрослых, и недостаточное внимание к условиям работы и положению учителей.

74. Ниже перечислены рекомендации группы заинтересованных сторон в сфере образования и науки:

а) необходимо разработать надежные программы достижения каждой цели в области устойчивого развития; применительно к цели 4 в них должны четко предусматриваться возможности всеобщего и равного доступа к высококачественному и бесплатному образованию;

б) государства должны выполнять свои обязанности в отношении финансирования деятельности по достижению целей; применительно к цели 4 выполнение данного требования должно согласовываться с положениями Рамочной программы действий по образованию на период до 2030 года;

в) необходимо поддерживать деятельность систем образования по учету потребностей завтрашнего дня и в полной мере учитывать вопросы прав человека, устойчивого развития и глобального гражданства во всех учебных программах, методах преподавания и обучения и учебных материалах, методах оценки и процессах подготовки учителей и мерах поддержки;

г) необходимо создать условия для участия граждан в процессе обеспечения подотчетности на всех уровнях;

е) необходимо официально предусмотреть, чтобы в добровольных национальных обзорах содержалась информация, полученная от представительных национальных организаций гражданского общества.

IX. Инвалиды

75. Чтобы реально сделать города и населенные пункты открытыми, безопасными, устойчивыми к внешним потрясениям и экологичными, необходимо обеспечить охват всех без исключения людей, с уважением относиться к разнообразию и сделать так, чтобы каждый имел все возможности для полноценной жизни в городах и других населенных пунктах. Важнейшее значение для обеспечения устойчивого развития имеет устойчивость к внешним потрясениям, и для достижения этой цели необходимо обеспечить реальный охват самых обездоленных, в том числе инвалидов. В Повестке дня на период до 2030 года сформулировано обязательство учитывать интересы самых обездоленных и стремиться оградить их от рисков экономических, социальных и экологических потрясений. Реализация целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов возможна только на основе Конвенции о правах инвалидов.

76. Во всем мире 15 процентов населения составляют инвалиды, причем 80 процентов из них живут в условиях нищеты. Почти 36 процентов мирового населения не имеет доступа к услугам санитарии, а 884 миллиона человек, которые проживают в основном в беднейших общинах, не имеют доступа к чистой питьевой воде. Таким образом, приблизительно 177 миллионов инвалидов находятся в неблагоприятном положении и не имеют доступа к чистой воде и услугам санитарии. Кроме того, более половины всех инвалидов проживает в больших и малых городах, в которых редко существуют условия для удобства инвалидов, и к 2030 году это число, по оценкам, возрастет и составит от 750 миллионов до 1 миллиарда человек¹. С этой цифрой связан показатель численности насильственно перемещенных лиц, который в 2016 году достиг рекордного уровня в 66 миллионов человек, причем 10 миллионов из них составляют инвалиды.

77. Препятствия в использовании антропогенной среды, информации и средств связи не позволяют инвалидам пользоваться основными городскими услугами, включая жилье, дороги, общественные места, транспорт, объекты водоснабжения и санитарии, здравоохранения, образования, а также средства помощи при чрезвычайных ситуациях и бедствиях. Вместе с тем для удовлетворения требований в отношении доступности в целом достаточно 1 процента от общей стоимости любого проекта. На деле же модернизация для обеспечения доступности обходится почти на 20 процентов дороже, чем учет соображений доступности и принципов универсального дизайна на этапе проектирования новых зданий. Кроме того, для того, чтобы инвалиды и их семьи могли осуществлять свое право на полноценную жизнь в обществе, существует мало средств поддержки и совсем немного служб. Даже в тех случаях, когда такие службы существуют, в их основе, как правило, лежит принцип коллективного ухода и они чаще всего продолжают функционировать обособленно и на базе медицинских учреждений. Открытое для всех общество основано на признании взаимозависимости прав его членов и того факта, что для полноценного и реального участия в жизни общества необходимо иметь доступ к инклюзивному образованию, жилью за доступную плату, право принимать решения и работу.

¹ Из примерно 5 миллиардов городских жителей инвалиды составляют от 15 до 20 процентов. Использованные источники данных: Всемирный доклад об инвалидности (2011 год) Всемирной организации здравоохранения и Всемирного банка и веб-сайт по вопросам урбанизации Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения: www.unfpa.org/urbanization.

78. Обеспечение открытости, безопасности, устойчивости и жизнеспособности общества не сводится только к инфраструктурной составляющей, и степень открытости измеряется не только возможностью физического доступа. Открытое для всех общество должно строиться на принципах, изложенных в статье 3 Конвенции о правах инвалидов, к которым относятся уважение присущего человеку достоинства, его личной самостоятельности, включая свободу делать свой собственный выбор, и независимости, недискриминация, полное и эффективное вовлечение и включение в общество, уважение особенностей инвалидов и их принятие в качестве компонента людского многообразия и части человечества, равенство возможностей, доступность, равенство мужчин и женщин, уважение развивающихся способностей детей-инвалидов и уважение права детей-инвалидов сохранять свою индивидуальность.

79. Для полноценного вовлечения инвалидов в жизнь общества директивные органы должны опираться на достоверные данные, разукрупненных по признаку инвалидности с использованием краткого перечня вопросов, подготовленных Вашингтонской группой по статистике инвалидности, и надлежащие консультации с инвалидами и представляющими их организациями по вопросам разработки, осуществления и контроля за выполнением планов, связанных с целями в области устойчивого развития.

Х. Группы добровольцев

80. Добровольцы и добровольческая деятельность являются важнейшей составляющей успешного осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Цель искоренения нищеты и содействия процветанию не удастся реализовать без участия миллионов добровольцев, обеспеченных надлежащей поддержкой и средствами.

81. Деятельность добровольцев способствует расширению сферы охвата услуг, связанных с целями в области устойчивого развития, облегчая беднейшим, самым обездоленным и наиболее уязвимым слоям населения доступ к услугам в областях здравоохранения и образования и во многих других областях, что позволяет никого не обойти вниманием.

82. Для представителей бедных и обездоленных групп населения, включая коренные народы, беженцев, инвалидов и других лиц, которые слишком часто вытеснены на обочину жизни общества, возможность стать добровольцем — это шанс превратиться из пассивного получателя помощи в активного участника процессов развития.

83. Добровольчество представляет собой универсальное явление, но участие в нем не во всех случаях является одинаковым и не во всех случаях оно одинаково результативно. Его эффект сильнее всего проявляется тогда, когда оно получает необходимое признание и поддержку.

84. Осуществление контроля со стороны гражданского общества дает возможность собирать данные на уровне, более близком к малоимущим и маргинализированным слоям населения, и в сочетании с основанными на широком участии процессами может также дать людям возможность реализовать свои гражданские права.

Цель 6

85. Во всем мире добровольцы активно участвуют в поддержании чистоты водных источников с помощью забора проб и очистки водотоков от мусора. Добровольцы также занимаются просвещением целых общин относительно надлежащих методов санитарии и гигиены.

Цель 7

86. Добровольцы занимаются монтажом и обслуживанием панелей солнечных батарей, ремонтом объектов инфраструктуры после бедствий, способствуя осуществлению проектов использования возобновляемых источников энергии на низовом уровне и разрабатывая планы снабжения гидроэлектроэнергией для обеспечения доступа к возобновляемым источникам энергии.

Цель 11

87. В устойчивых в экологическом отношении городах активно действуют добровольцы и основанные на добровольчестве неправительственные организации. Миллионы людей участвуют в добровольческой деятельности по охране окружающей среды, ведению сельского хозяйства, разработке новых широкодоступных технологий, активно перенимая опыт, занимаясь информационно-разъяснительной деятельностью и лоббированием местных органов власти и национальных правительств и т.д. Кроме того, миллионы добровольцев первыми выходят на ликвидацию последствий стихийных и других бедствий, стремясь защитить соседей и помочь им как можно скорее вернуться к нормальной жизни.

Цель 12

88. Добровольцы являются потребителями, работниками и заинтересованными участниками. Их деятельность имеет решающее значение для усилий по лоббированию компаний на предмет совершенствования методов производства и играет ведущую роль в просвещении потребителей о том, как покупаются и производятся приобретаемые ими товары, с тем чтобы не допустить разбазаривания дефицитных ресурсов.

Цель 15

89. Добровольцы играют важнейшую роль в обеспечении надлежащего ухода за природной средой. В 2017 году в Индии был установлен мировой рекорд, когда за один день было посажено 66 миллионов деревьев, что стало возможным благодаря усилиям 1,5 миллиона добровольцев.

90. В Ливане благодаря уникальному взаимодействию между Организацией Объединенных Наций, местными органами власти, частным сектором и добровольцами усилиями 2000 добровольцев было высажено 5000 кедров, что является частью плана, согласно которому к 2030 году усилиями добровольцев будет посажено 40 миллионов деревьев.

91. Группы добровольцев рекомендуют политическому форуму высокого уровня:

а) официально учитывать в рамках добровольных национальных обзоров государств-членов вклад добровольцев в достижение целей в области устойчивого развития;

б) обеспечить полное признание и поддержку групп добровольцев в национальных планах и стратегиях осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

с) принять к сведению готовность групп добровольцев разделить ответственность за достижение целей;

д) последовать примеру государств-членов и выразить полную поддержку осуществлению резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи, в которой приветствуется участие негосударственных субъектов;

е) обеспечить сбор данных для контроля за ходом достижения с помощью основанных на широком участии процессов и учет в них интересов самых обездоленных слоев населения, а также мнений добровольцев, которые работают в тесном контакте с таким населением;

ф) обеспечить участие населения, в том числе самых обездоленных слоев населения, а также добровольцев, которые работают в тесном контакте с таким населением, в работе механизмов обеспечения подотчетности, прозрачности и обзора деятельности, связанной с достижением целей, на всех уровнях.

XI. Пожилые люди

92. В 2015 году в городских районах проживало 58 процентов населения в возрасте 60 лет и старше, тогда как в 2000 году этот показатель составлял 50 процентов. Больше половины стареющего населения, или 289 миллионов человек, проживает в странах с низким и средним уровнем дохода и во все большей степени концентрируется в городских районах. Пожилые люди являются наиболее быстро растущей группой населения в мире, на долю которой к 2050 году будет приходиться 22 процента населения, причем ожидается, что число проживающих в городах пожилых людей возрастет.

93. Решение задачи создания в городах условий, благоприятных для жизни пожилых людей, имеет решающее значение с точки зрения цели 11, которая заключается в обеспечении открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов. Старение повышает уязвимость людей, живущих в городских районах². Подход, основанный на создании в городах условий, благоприятных для жизни пожилых людей, позволяет оптимизировать «возможности для здравоохранения, участия и безопасности в целях повышения качества жизни стареющего населения»³.

94. Такой подход согласуется с Новой программой развития городов, в которой говорится о необходимости реализации стратегий с учетом возраста, пола и состояния инвалидности и о том, чтобы правительства взяли на себя обязательство обеспечить, чтобы в ходе осуществления Повестки дня на период до 2030 года никто не был обойден вниманием.

95. Для выполнения этого обязательства необходимо, чтобы государства — члены Организации Объединенных Наций применяли основанный на правах и жизненном цикле подход к городскому планированию, в процессе которого должны активно участвовать все люди, включая пожилых людей.

96. К проблемам, с которыми сталкивается стареющее население в условиях стремительной урбанизации, относятся, в частности, ненадлежащее питание и жилье, отсутствие доступа к водоснабжению и услугам санитарии, повышенный риск инфекционных и хронических заболеваний, нестабильность доходов, нищета и социальная изоляция.

² World Health Organization, *Global Report on Urban Health: Equitable, Healthier Cities for Sustainable Development*, 2016.

³ Ibid., *Global Age-Friendly Cities: A Guide*, 2007.

97. Возрастные физические и психические расстройства, в том числе ухудшение зрения, потеря слуха и другие функциональные нарушения, создают уникальные трудности для пожилых городских жителей, что может помешать им пользоваться общественным транспортом и местами общественного пользования, ограничить возможности для участия в социально-экономической жизни и привести к социальному отчуждению и изоляции.

98. К значительным препятствиям для осуществления пожилыми городскими жителями прав на здоровье, участие и социальную интеграцию относятся нестабильность доходов, недостаточный доступ к соответствующим возрасту медицинским услугам и уходу и усиление гендерного неравенства в пожилом возрасте. Хронические заболевания и загрязнение воздуха в наибольшей степени сказываются на состоянии здоровья и показателях смертности самых старых и самых молодых городских жителей.

99. Достижение целей в области устойчивого развития, включая цель 11, во многом затрудняется из-за отсутствия надлежащих данных в половозрастной разбивке. Недавно созданной Тичфильдской группе по статистике, связанной со старением, и дезагрегированным по возрасту данным необходимо принимать во внимание различия в процессах старения в городских и сельских районах.

100. Комплексный подход к проектированию, например модернизация жилищных условий с учетом потребностей представителей нескольких поколений и использование в проектировании универсального дизайна, идет на пользу представителям всех поколений и обеспечивает соблюдение прав и повышение уникального вклада пожилых людей.

101. Надлежащее городское развитие может способствовать смягчению связанных со старением факторов риска в городах и поддержанию вклада пожилых людей в жизнь гражданского общества за счет расширения их участия и признания их роли как избирателей, трудящихся, налогоплательщиков, граждан и иммигрантов. Пожилые люди, которые активно участвуют в общественной жизни, играют особую роль в сохранении социальной сплоченности семей и соседей. Они являются работниками, воспитателями, добровольцами и носителями исторической памяти, которые передают представителям будущих поколений знания, традиции и культуру. Особо следует сказать о пожилых женщинах, которые предоставляют жизненно важные (неоплачиваемые) услуги по уходу и поддержке супругам, детям, внукам и другим, зачастую более старым родственникам, особенно имеющим ограниченные возможности здоровья и страдающим ухудшением когнитивных функций.

102. Муниципальные органы власти могут играть ключевую роль в мобилизации коллективных действий и возможностей пожилых городских жителей на то, чтобы выступить застрельщиками пересмотра политики в поддержку деятельности национальных правительств по решению задач, сформулированных в рамках цели 11. Достижение цели 11 связано с достижением целей 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 16 и 17.

ХII. Механизм участия организаций гражданского общества Азиатско-Тихоокеанского региона

103. По прошествии трех лет после принятия целей в области устойчивого развития продолжает расти несоответствие между чаяниями, выраженными в Повестке дня на период до 2030 года, и реальным положением дел — усиливается имущественное неравенство, все больше людей лишаются земли, производственных ресурсов, средств к существованию и природных ресурсов, что толкает их все ближе к черте бедности, и все больше женщин и правозащитников и сторонников охраны окружающей среды во всем мире сталкиваются с притеснениями, запугиваниями, угрозами и маргинализацией.

104. В связи с темой политического форума высокого уровня «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ» необходимо срочно пересмотреть понятие устойчивости к потрясениям с учетом соображений справедливости развития. В частности,

а) понятие устойчивости к потрясениям необходимо пересмотреть с учетом возросшей уязвимости сельских и городских жителей из-за нищеты и нарушений прав человека государственными и негосударственными субъектами и с учетом ухудшения возможностей для получения средств к существованию и условий жизни и нарушений права на земли и территории, с которыми сталкиваются женщины, представители коренных народов и местных и бедных общин, зависящих от природных ресурсов; подчеркивая важность устойчивости к потрясениям мигрантов, следует помнить о том, что на самом деле они вынуждены жить в условиях эксплуатации;

б) в понятии устойчивости к потрясениям необходимо учитывать наличие властных диспропорций на глобальном и региональном уровнях в политике в области внешней помощи и торговли, все в большей степени играющих на руку влиятельным странам и транснациональным корпорациям в ущерб народам;

в) для обеспечения устойчивости к потрясениям требуется полицентрическое государственное управление, обеспечивающее широкое участие заинтересованных сторон и правообладателей, проведение реальных консультаций с широкими слоями населения и их участие, а также признание важности научных и традиционных и местных знаний коренных народов и местных общин, включая женщин и других обездоленных групп населения, которые при этом являются проводниками перемен;

г) для повышения устойчивости к потрясениям требуется объединить права женщин и права человека и гарантировать возможность работать сторонникам охраны окружающей среды, многие из которых подвергаются притеснениям за их образцовую преданность делу защиты интересов людей и планеты.

105. Задача создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ не сможет быть решена без устранения системных сдерживающих факторов, порождающих конфликты и нарушения прав человека, к которым относятся захват земель и ресурсов, несправедливые торговые и инвестиционные соглашения, корпоративная гегемония, патриархат, фундаментализм, милитаризм и конфликты, а также все более широкое использование методов патриархального авторитарного правления.

106. Цели, которые будут рассматриваться в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, неразрывно связаны и требуют примене-

ния целостного подхода. Правительствам следует отказаться от узкосекторальных подходов и постепенно перейти к всесторонней межсекторальной координации и сотрудничеству. Для обеспечения институциональной слаженности правительствам необходимо надлежащим образом наметить и спланировать согласование политики.

107. Ничем не ограниченное прибежание к государственно-частным партнерствам и смешанному финансированию создает угрозу для достижения целей Повестки дня на период до 2030 года и должно оцениваться с точки зрения подлинного духа развития. Правительствам следует с возросшей решимостью применять на практике надежную и имеющую обязательную силу правовую базу регулирования деятельности частного сектора. Государства-члены должны также обеспечить соблюдение частным сектором самых высоких стандартов в области прав человека, международных трудовых норм, прозрачности и подотчетности. Правительствам следует шире вести информационно-разъяснительную работу с малыми предприятиями, а также с общественными и социальными предприятиями, низовыми группами, недопредставленными группами и группами риска с использованием всех платформ, связанных с целями в области устойчивого развития на национальном, региональном и международном уровнях.

108. Для активизации процесса осуществления к развитым странам обращен призыв перевыполнить взятые ими обязательства в отношении официальной помощи в целях развития и повторяется призыв проанализировать совместимость всех торговых и инвестиционных соглашений с целями в области устойчивого развития и их влияние на достижение этих целей. Рекомендуется учредить прозрачный, подотчетный и обеспеченный достаточными ресурсами межправительственный налоговый орган универсального состава, который будет направлять глобальные обсуждения вопросов международного сотрудничества в налоговых вопросах под эгидой Организации Объединенных Наций. Для повышения ответственности следует укрепить взаимосвязи между Повесткой дня на период до 2030 года и международными механизмами в области прав человека. На политическом форуме высокого уровня наряду с документами Организации Объединенных Наций по правам человека должны официально приниматься во внимание сообщения организаций гражданского общества. Для обеспечения действенного и всеохватного развития правительствам следует принять меры по обеспечению ответственности с учетом интересов людей, включая сбор антропоцентричных данных.

XIII. Вместе навстречу 2030 году

109. Порождаемые глобализацией и изменением климата разнообразные трудности и взаимосвязанные факторы неопределенности требуют от общества повышения гибкости для противостояния кризисам и постоянных преобразований ради обретения устойчивости к потрясениям, органичности, экологичности, многогранности и всеохватности. В Повестке дня на период до 2030 года учитывается важность такого подхода, и тема нынешнего политического форума высокого уровня дает возможность выйти за рамки выявления проблем и заняться обсуждением конкретных, коллективных и обеспеченных средствами действий по переходу к более экологичному, открытому и устойчивому к внешним потрясениям обществу.

110. Для достижения этой цели странам необходимо наладить сотрудничество в устранении системных и накладывающихся друг на друга факторов неравенства в распределении богатства, гендерного неравенства, неравенства доходов и

неравенства, связанного с инвалидностью, возрастом и принадлежностью к коренным народам или этнической принадлежностью. В связи с достижением целей в области устойчивого развития, в частности тех целей, которые в настоящее время находятся на рассмотрении, национальным правительствам и местным органам власти следует применять подход, основанный на правах человека.

111. Вместе с тем государствам-членам необходимо подтвердить, что при проведении добровольных национальных обзоров прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, являющихся частью Повестки дня на период до 2030 года, должен учитываться универсальный, комплексный и взаимосвязанный характер этих целей и все три компонента устойчивого развития. В этой связи при проведении добровольных национальных обзоров государствам-членам следует помнить о достижении всех целей и учитывать их взаимосвязь. Тематические обзоры небольшого набора целей, проводимые в ходе первого этапа политического форума высокого уровня, не должны предопределять или ограничивать сферу охвата добровольных национальных обзоров.

112. Кроме того, добровольные национальные обзоры не заменяют собой национальные процессы. Они, скорее, должны рассматриваться как возможность для налаживания диалога и создания механизмов осуществления на национальном и субнациональном уровнях и для взаимного обучения всех заинтересованных сторон. Участие заинтересованных сторон в процессе добровольных национальных обзоров с использованием соответствующих представительных и самостоятельных гражданских механизмов координации на национальном уровне следует поощрять в преддверии, во время и после политического форума высокого уровня. Кроме того, следует разработать национальные наборы показателей, которые отражали бы всю Повестку дня целиком, особенно с учетом необходимости обеспечить учет мер неэкономического характера.

113. Настоятельно рекомендуется предусмотреть в программе работы политического форума высокого уровня дополнительное время для выступления основных групп и других заинтересованных сторон, особенно национальных платформ и альянсов гражданского общества из стран, представляющих добровольные национальные обзоры, с тем чтобы обеспечить более всеохватное и представительное участие, лучше ознакомиться с положением беднейших, самых обездоленных и уязвимых лиц в странах, представляющих добровольные национальные обзоры, и содействовать более значимому обсуждению с участием государств-членов. Также рекомендуется предусмотреть в программе работы политического форума высокого уровня возможность для представления заинтересованными сторонами более подробных отзывов о добровольных национальных обзорах, которые будут представлены их соответствующими странами, и для представления ими информации о том, как они сами способствуют достижению целей в области устойчивого развития, например путем проведения параллельных обзоров.

114. Применительно к конкретным целям, подлежащим рассмотрению в 2018 году, существует общая необходимость уделять больше внимания интеграции актуальных вопросов политики и межминистерскому сотрудничеству, а также механизмам учета в процессах планирования интересов беднейших и самых обездоленных групп населения. Кроме того,

а) в том, что касается цели 6, следует уделять больше внимания вопросам открытого и прозрачного финансирования, принимая во внимание окупаемость инвестиций в области водоснабжения, санитарии и гигиены (на каждый вложенный доллар США приходится 4 доллара экономической выгоды);

b) цель 7 следует рассматривать как катализатор достижения других целей в области развития, особенно по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

c) в том, что касается цели 11, необходимо сосредоточить внимание на справедливом использовании городов с применением основанного на правах подхода к обеспечению жильем и услугами в городах и полнее учитывать социальную и экологическую функцию земель;

d) в том, что касается цели 12, все страны должны взять на себя обязательство принять стандарт ИСО 20400 по устойчивой закупочной деятельности и, в частности, использовать его как один из инструментов для внедрения передовой практики в связи с распределением внешней помощи;

e) в том, что касается цели 15, основу экосистемных решений в области политики должно составлять утверждение о том, что право на безопасную, здоровую и экологически сбалансированную окружающую среду является изначальным правом человека.
